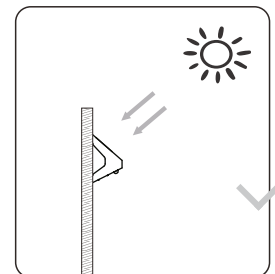
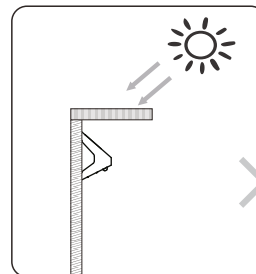
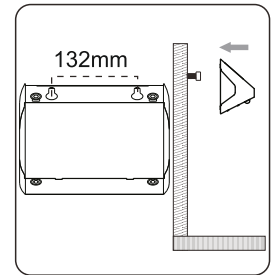
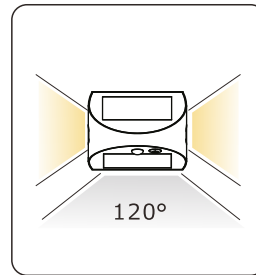


# SOLARNA OPRAWA ELEWACYJNA LED /SOLAR LED FACADE LUMINAIRE SOE-10

## SPECYFIKACJA/SPECIFICATIONS

<b>Barwa światła/Light temperature</b>	<b>4000K</b>
<b>Zasięg wykrywania/Detection range</b>	<b>1-5m</b>
<b>Akumulator/Battery</b>	<b>Li-Ion 3.7V 2400mAh 18650</b>
<b>Strumień świetlny/Lumen</b>	<b>600lm (nocne światło/night-light 30lm)</b>
<b>Czas pracy/Battery run time</b>	<b>1-20h</b>
<b>Czujnik ruchu/Motion sensor</b>	✓
<b>Czujnik zmierzchu/Dusk sensor</b>	✓
<b>Klasa szczelności/IP rating</b>	<b>IP54</b>
<b>Materiał/Material</b>	<b>ABS + PC</b>
<b>Wymiary/Dimensions</b>	<b>180 x 61 x 112.5mm</b>

DE Solare LED-Wandleuchte FR Applique Murale LED Solaire ES Lámpara LED Solar de Pared IT Applique LED Solare  
DK Solcelledrevet LED Vægglampe NL Zonne-energie LED Wandlamp SE Solcellsdriven LED Vägglampa FI  
Aurinkokäyttöinen LED-Seinävalaisin NO Solcelledrevet LED Vegglampe CZ Solární LED Nástěnné Světlo SK Solárne  
LED Nástenné Svetidlo HU Napelemes LED Fali Lámpa RO/MD Aplice de Perete LED Solară GR Ηλεκρό LED Φωτιστικό  
Τοίχου MK Соларна LED Сидна Светилка SI Solarni LED Stenski Svetilnik RS/HR Solarno LED Zidno Svetlo BG Соларна  
LED Стенна Лампа RU/BY Солнечный LED Настенный Светильник UA Сонячний LED Настінний Світильник LT Saules  
Enerģijas LED Sieninis Sviestuvas LV Saules Enerģijas LED Sienas Lampa EE Päikeseenergiat LED Seinlamp



### PL

#### INSTALACJA

- Umieść oprawę w nasłonecznionym miejscu, z dala od sztucznego światła.
- Wywierć dwa otwory, wtóż kotki i wkręć wkręty.
- Włóż oprawę i zawieś ją na wkrętach.

#### PIERWSZE UŻYCI

- Sprawdź, czy oprawa jest włączona. Ładuj przez 12-15h dla dłuższego czasu świecenia.
- Przy krótszym ładowaniu wyłącz ją na noc i ładuj w dzień.

#### TRYBY PRACY

- Tryb 1 - Boczne światła świecą stale, przednie po wykryciu ruchu.
- Tryb 2 - Boczne światła wyłączone, przednie zapala się po ruchu.

#### UWAGA

- Trzymaj z dala od dzieci, ognia i wody.
- Nie demontuj, nie zanurzaj w wodzie.
- Czas działania lampy zależy od warunków pogodowych.
- Aby sprawdzić, czy działa, przestoń panel - jeśli się nie zapali, naładuj i spróbuj ponownie.

### EN

#### INSTALLATION

- Place the fixture in a sunny spot, away from artificial light.
- Drill two holes, insert wall plugs, and screw in the screws.
- Turn on the fixture and hang it on the screws.

#### FIRST USE

- Ensure the fixture is turned on.
- Charge for 12-15 hours for longer lighting time.
- If charged for a shorter time, turn it off at night and charge it during the day.

#### OPERATING MODES

- Mode 1 - Side lights remain on continuously, front light turns on upon motion detection.
- Mode 2 - Side lights off, front light turns on upon motion detection.

#### WARNING

- Keep away from children, fire, and water.
- Do not disassemble or submerge in water.
- The lamp's operating time depends on weather conditions.
- To check if it works, cover the panel - if it doesn't turn on, charge it and try again.

### DE

#### INSTALLATION

- Platzieren Sie die Leuchte an einem sonnigen Ort, fern von künstlichem Licht.
- Bohren Sie zwei Löcher, setzen Sie Dübel ein und schrauben Sie die Schrauben fest.
- Schalten Sie die Leuchte ein und hängen Sie sie an die Schrauben.

#### ERSTE NUTZUNG

- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte eingeschaltet ist.
- Laden Sie sie 12-15 Stunden für eine längere Leuchtdauer auf.
- Bei kürzerem Laden schalten Sie sie nachts aus und laden Sie sie tagsüber auf.

#### BETRIEBSMODI

- Modus 1 - Seitenlichter leuchten ständig, Frontlicht schaltet sich bei Bewegung ein.
- Modus 2 - Seitenlichter aus, Frontlicht schaltet sich bei Bewegung ein.

#### WARNUNG

- Von Kindern, Feuer und Wasser fernhalten.
- Nicht zerlegen oder ins Wasser tauchen.

• Die Leuchtdauer hängt von den Wetterbedingungen ab.

- Um die Funktion zu prüfen, decken Sie das Panel ab - wenn es nicht leuchtet, laden Sie es auf und versuchen Sie es erneut.

### FR

#### INSTALLATION

- Placez le luminaire dans un endroit ensoleillé, loin de la lumière artificielle.
- Percez deux trous, insérez les chevilles et vissez les vis.
- Allumez le luminaire et accrochez-le aux vis.

#### PREMIÈRE UTILISATION

- Vérifiez que le luminaire est allumé.
- Chargez-le pendant 12-15 heures pour une durée d'éclairage plus longue.
- En cas de charge plus courte, éteignez-le la nuit et chargez-le pendant la journée.

#### MODES DE FONCTIONNEMENT

- Mode 1 - Les lumières latérales restent allumées, la lumière avant s'allume en cas de mouvement.
- Mode 2 - Les lumières latérales sont éteintes, la lumière avant s'allume en cas de mouvement.

#### AVERTISSEMENT

- Tenir hors de portée des enfants, du feu et de l'eau.
- Ne démontez pas et n'immergez pas dans l'eau.
- L'autonomie dépend des conditions météorologiques.
- Pour vérifier le fonctionnement, couvrez le panneau - s'il ne s'allume pas, chargez-le et réessayez.

### ES

#### INSTALACIÓN

- Coloca la luminaria en un lugar soleado, lejos de la luz artificial.
- Perfora dos agujeros, inserta los tacos y atornilla los tornillos.
- Enciende la luminaria y cuélgala en los tornillos.

#### PRIMER USO

- Asegúrate de que la luminaria está encendida.
- Carga durante 12-15 horas para un mayor tiempo de iluminación.
- Si la carga es menor, apágala por la noche y cárgala durante el día.

#### MODOS DE FUNCIONAMIENTO

- Modo 1 - Las luces laterales permanecen encendidas, la luz frontal se enciende al detectar movimiento.
- Modo 2 - Las luces laterales están apagadas, la luz frontal se enciende con el movimiento.

#### ADVERTENCIA

- Mantén alejado de niños, fuego y agua.
- No desmontar ni sumergir en agua.
- La duración de la lámpara depende de las condiciones climáticas.
- Para comprobar su funcionamiento, cubre el panel - si no se enciende, cárgalo y prueba de nuevo.

### IT

#### INSTALLAZIONE

- Posiziona l'apparecchio in un luogo soleggiato, lontano dalla luce artificiale.
- Pratica due fori, inserisci i tasselli e avvita le viti.
- Accendi l'apparecchio e aggancialo alle viti.

#### PRIMO UTILIZZO

- Assicurati che l'apparecchio sia acceso.

• Caricato per 12-15 ore per una durata di illuminazione più lunga.

- Se la carica è più breve, spegnilo di notte e ricaricarlo durante il giorno.

#### MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

- Modalità 1 - Le luci laterali rimangono accese, la luce frontale si accende al rilevamento del movimento.
- Modalità 2 - Le luci laterali sono spente, la luce frontale si accende al rilevamento del movimento.

#### AVVISO

- Tenere lontano da bambini, fuoco e acqua.
- Non smontare né immergere in acqua.
- Il tempo di funzionamento della lampada dipende dalle condizioni atmosferiche.
- Per verificare il funzionamento, coprire il pannello - se non si accende, ricaricarlo e riprovare.

### DK

#### INSTALLATION

- Placer armaturet er solrigt sted, væk fra kunstigt lys.
- Bor to huller, indsæt rawplugs og skru skrueene i.
- Tænd for armaturet og hæng det på skrueene.

#### FØRSTE BRUG

- Sorg for, at armaturet er tændt.
- Opdæt i 12-15 timer for længere lysvarighed.
- Ved kortere opladning, sluk for natten og oplad om dagen.

#### DRIFTSSTILSTANDE

- Tilstand 1 - Sidelysene er konstant tændt, frontlyset tændes ved bevægelse.
- Tilstand 2 - Sidelysene er slukket, frontlyset tændes ved bevægelse.

#### ADVARSEL

- Hold væk fra børn, ild og vand.
- Må ikke skilles ad eller nedsænkes i vand.
- Lampens driftstid afhænger af vejrforholdene.
- For at teste, om det virker, dæk panelet - hvis det ikke tænder, oplad det og prøv igen.

### NL

#### INSTALLATIE

- Plaats het armatuur op een zonnige plek, uit de buurt van kunstlicht.
- Boor twee gaten, plaats de pluggen en draai de schroeven vast.
- Zet het armatuur aan en hang het op de schroeven.

#### EERSTE GEBRUIK

- Zorg ervoor dat het armatuur is ingeschakeld.
- Laad 12-15 uur op voor een langere verlichtingsduur.
- Bij een kortere laadbeurt, schakel het 's nachts uit en laad het overdag op.

#### WERKMODI

- Modus 1 - Zijlichten blijven constant aan, het voorlicht gaat aan bij beweging.
- Modus 2 - Zijlichten uit, het voorlicht gaat aan bij beweging.

#### WAARSCHUWING

- Houd uit de buurt van kinderen, vuur en water.
- Niet demonteren of onderdopen in water.
- De brandduur van de lamp is afhankelijk van de weersomstandigheden.
- Om te testen of het werkt, bedek het paneel - als het niet aangaat, laad het op en probeer opnieuw.

### SE

## INSTALLATION

- Placera armaturen på en solig plats, borta från konstgjort ljus.
- Borra två hål, sätt i pluggar och skruva i skruvarna.
- Slå på armaturen och häng upp den på skruvarna.

### FÖRSTA ANVÄNDNING

- Kontrollera att armaturen är påstagen.
- Ladda i 12–15 timmar för längre belysningstid.
- Vid kortare laddning, stäng av den på natten och ladda under dagen.

### DRIFTLAGEN

- Läget 1 – Sideljusen lyser konstant, frontljuset tänds vid rörelsedetektering.
- Läget 2 – Sideljusen är avstängda, frontljuset tänds vid rörelse.

### VARNING

- Håll borta från barn, eld och vatten.

- Montera inte isår eller sänk ner i vatten.

- Lampans drittid beror på väderförhållanden.

- För att testa om den fungerar, täck panelen – om den inte tänds, ladda upp den och försök igen.

## FI

### ASENNUS

- Aseta valaisin aurinkoiseen paikkaan, poissa keinovalosta.
- Poraa kaksi reikää, aseta tulpat ja ruuvaa ruuvit kiinni.
- Kytke valaisin päälle ja ripusta se ruuveihin.

### ENSIMMÄINEN KÄYTTÖ

- Varmista, että valaisin on päällä.
- Lataa 12–15 tuntia pidemmän valaistusajan saavuttamiseksi.
- Lyhyemmällä latauksella sammuta yöksi ja lataa päivällä.

### TOIMINTATILAT

- Tila 1 – Sivuvuolat palavat jatkuvasti, etuvalo syttyy liikkeestä.

- Tila 2 – Sivuvuolat ovat pois päältä, etuvalo syttyy liikkeestä.

### VAROITUS

- Pida poissa lasten, tulen ja veden läheisyydestä.
- Älä pura tai upota veteen. Lampun käyttöaika riippuu sääolosuhteista.
- Testaa toiminta peittämällä paneeli – jos se ei syty, lataa ja yritä uudelleen.

## NO

### INSTALLASJON

- Plasser armaturen på et solrikt sted, borte fra kunstig lys.

- Bor to hull, sett inn plugger og skru inn skruene.

- Slå på armaturen og heng den på skruene.

### FÖRSTE BRUK

- Sorg for at armaturen er stått på.

- Lad i 12–15 timer for lengre lysvarighet.

- Ved kortere lading, slå den av om natten og lad om dagen.

### DRIFTSMODUSER

- Modus 1 – Sidelysene er konstant på, frontlyset tennes ved bevegelse.

- Modus 2 – Sidelysene er av, frontlyset tennes ved bevegelse.

### ADVARSEL

- Hold unna barn, ild og vann.
- Ikke demonter eller senk i vann.
- Driftstiden avhenger av værforholdene.
- For å teste, dekk til panelet – hvis det ikke lyser, lad opp og prøv igjen.

## CZ

### INSTALACE

- Umístěte svítidlo na slunné místo, daleko od umělého osvětlení.

- Vyvrtejte dva otvory, vložte hmoždinky a zaskrutkujte šrouby.

- Zapněte svítidlo a zavěste ho na šrouby.

### PRVNÍ POUŽITÍ

- Ujistěte se, že je svítidlo zapnuté.

- Nabíjejte 12-15 hodin pro delší dobu svícení.

- Při kratším nabíjení jej vypněte na noc a nabíjejte přes den.

### PROVOZNÍ REŽIMY

- Režim 1 – Boční světla svítí stále, přední se rozsvítí při pohybu.

- Režim 2 – Boční světla jsou vypnutá, přední světlo se rozsvítí při pohybu.

### UPOZORNĚNÍ

- Držte mimo dosah dětí, ohně a vody.
- Nerozebírejte, neponojujte do vody.
- Doba provozu lampy závisí na povětrnostních podmínkách.
- Pro kontrolu funkčnosti zakryjte panel – pokud se nerozsvítí, nabijte jej a zkuste znovu.

## SK

### INŠTALÁCIA

- Umiesťnite svietidlo na slnečné miesto, mimo umelého osvetlenia.

- Vyvrťajte dva otvory, vložte hmoždinky a zaskrutkujte skrutky.

- Zapnite svietidlo a zaveste ho na skrutky.

### PRVE POUŽITIE

- Uistite sa, že je svietidlo zapnuté.

- Nabíjajte 12-15 hodín pre dlhšiu dobu svietenia.

- Pri kratšom nabíjaní ho vypnite na noc a nabíjajte cez deň.

### PREVÁDZKOVÉ REŽIMY

- Režim 1 – Bočné svetlá svietia nepretržite, predné sa rozsvietí pri pohybe.

- Režim 2 – Bočné svetlá sú vypnuté, predné svetlo sa rozsvietí pri pohybe.

### UPOZORNENIE

- Uchovávajte mimo dosahu detí, ohňa a vody.
- Nerozoberajte a neponárajte do vody.
- Doba prevádzky závisí od poveternostných podmienok.
- Na kontrolu funkčnosti zakryte panel – ak sa nerozsvieti, nabíť a skúsíť znova.

## HU

### TELEPÍTÉS

- Helyezze a lámpát napsütötthe helyre, távol a mesterséges fénytől.

- Fúrjon két lyukat, helyezze be a tipliket, majd csavarja be a csavarokat.

- Kapcsolja be a lámpát, és akassza fel a csavarokra.

### ELSŐ HASZNÁLAT

- Győződjön meg róla, hogy a lámpa be van kapcsolva.

- Töltse 12-15 órán keresztül a hosszabb világítási idő érdekében.

- Rövidebb töltés esetén éjszakai kapcsolja ki, és nappal töltsé fel.

### MŰKÖDÉSI MÓDOK

- 1. mód – Az oldalsó fények folyamatosan világítanak, az elülső fény mozgásra bekapcsol.

- 2. mód – Az oldalsó fények kikapcsolva, az elülső fény mozgásra bekapcsol.

### FIGYELMEZTETÉS

- Tartsa távol gyermekektől, tűztől és víztől.

- Ne szerelje szét, ne merítse vízbe.

- A lámpa üzemeideje az időjárási viszonyoktól függ.

- A működés ellenőrzéséhez takarja le a panelet – ha nem világít, töltsé fel, majd próbálja újra.

## RO/MD

### INSTALARE

- Plasați corpul de iluminat într-un loc înorit, departe de lumina artificială.

- Băuțiți două orificii, introduceți dibururile și înșurubați șuruburile.

- Porniți corpul de iluminat și agățați-l pe șuruburi.

### PRIMA UTILIZARE

- Asigurați-vă că lampa este pornită.

- Încărcați timp de 12–15 ore pentru o durată mai lungă de iluminare.

- În cazul unei încărcări mai scurte, opriți-o noaptea și încărcați-o ziua.

### MODURI DE FUNCȚIONARE

- Mod 1 – Luminile laterale sunt mereu aprinse, iar cea frontală se aprinde la detectarea mișcărilor.

- Mod 2 – Luminile laterale sunt oprite, iar cea frontală se aprinde la detectarea mișcărilor.

### ATENȚIE

- Tineți departe de copii, foc și apă.

- Nu dezasamblați și nu scufundați în apă.

- Durata de funcționare depinde de condițiile meteorologice.

- Pentru testare, acoperiți panoul – dacă nu se aprinde, încărcați-l și încercați din nou.

## GR

### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Τοποθετήστε το φωτιστικό σε ηλιόλουστο σημείο, μακριά από τεχνητό φως.

- Τρυπήστε δύο οπές, τοποθετήστε τα ούπα και βιδώστε τις βίδες.

- Ενεργοποιήστε το φωτιστικό και κρεμάστε το στις βίδες.

### ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι το φωτιστικό είναι ενεργοποιημένο.

- Φορτίστε για 12–15 ώρες για μεγαλύτερη διάρκεια φωτισμού.

- Με μικρότερη φόρτιση, απενεργοποιήστε το τη νύχτα και φορτίστε το κατά τη διάρκεια της ημέρας.

### Λειτουργίες

- Λειτουργία 1 – Τα πλαινά φώτα παραμένου αναμμένα, το μπροστινό ανάβει με την ανίχνευση κίνησης.

- Λειτουργία 2 – Τα πλαινά φώτα είναι σβηστά, το μπροστινό ανάβει με την ανίχνευση κίνησης.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κρατήστε το μακριά από παιδιά, φωτιά και νερό.

- Μην το αποσυναρμολογείτε, μην το βυθίζετε στο νερό.

- Ο χρόνος λειτουργίας εξαρτάται από τις καιρικές συνθήκες.

- Τα δοκίμια, καλύψτε το πάνελ – αν δεν ανάψει, φορτίστε το και δοκιμάστε ξανά.

## МК

### ИНСТАЛЛАЦИЈА

- Поставете ја светилката на сончево место, подалеку од вештачка светлина.

- Издупчете две дупки, поставете ги типилте и завртете ги завртките.

- Вклучете ја светилката и закачете ја на завртките.

### ПРВА УПОТРЕБА

- Проверете дали светилката е вклучена.

- Полнете ја 12–15 часа за подолго траење на светлината.

- Ако полинете пократко, исклучете ја ноќе и наполнете ја преку дена.

### РЕЖИМИ НА РАБОТА

- Режим 1 – Страничните светла светат постојано, предното се вклучува при движење.

- Режим 2 – Страничните светла се исклучени, предното се вклучува при движење.

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Држете го подалеку од деца, оган и вода.

- Не располувајте и не потопувајте во вода.

- Времето на работа зависи од временските услови.

- За проверка, покријте го панелот – ако не се вклучи, наполнете го и пробајте повторно.

## SI

### NAMESTITEV

- Svetilko postavite na sončno mesto, stran od umetne svetlobe.

- Izvrtaјte dve luknji, vstavite vložke in zavrtnite vijake.

- Vključite svetilko in jo obesite na vijake.

### PRVA UPORABA

- Preverite, ali je svetilka vklopljena.

- Polnite 12–15 ur za daljšo osvetlitev.

- Če jo polnite manj časa, jo ponoči izklopite in podnevi napolnite.

### NAČINI DELOVANJA

- Način 1 – Stranske luči svetijo neprekinjeno, sprednja se prižge ob zaznavi gibanja.

- Način 2 – Stranske luči so izklopljene, sprednja se prižge ob zaznavi gibanja.

### OPOROČILO

- Hranite izven dosegа otrok, ognja in vode.

- Ne razstavljajte in ne potaplјajte v vodo.

- Čas delovanja je odvisen od vremenskih razmer.

- Za preverjanje pokrijte panel – če se ne prižge, ga napolnite in poskusite znova.

## RS/HR

### INSTALACIJA

- Postavite svetiljku na sunčano mjesto, dalje od umjetnog svjetla.

- Izbušite dvije rupe, umetnite tiplje i zavrnite vijke.

- Uključite svetiljku i objesite je na vijke.

### PRVA UPOTREBA

- Provjerite je li svjetiljka uključena.

- Punite je 12-15 sati za duže trajanje svjetla.

- Ako punite kraće, isključite je noću i punite tijekom dana.

### NAČINI RADA

- Način 1 – Bočna svjetla stalno svijetle, prednje se pali na pokret.

- Način 2 – Bočna svjetla su isključena, prednje svijetli na pokret.

### UPOZORENJE

- Držite podalje od djece, vatre i vode.

- Ne rastavljajte i ne uranjajte u vodu.

- Trajanje rada ovisi o vremenskim uvjetima.

- Za provjeru, prekritje panel – ako se ne upali, napunite ga i pokušajte ponovno.

## BG

### ИНСТАЛАЦИЈА

- Поставете осветелитното тяло на слънчево място, далеч от изкуствена светлина.

- Пробиете две дупки, поставете диюелите и завийте винтовете.

- Включете осветелитното тяло и го закачете на винтовете.

### ПЪРВА УПОТРЕБА

- Уверете се, че осветителното тяло е включено.

- Зареджайте го 12–15 часа за по-дълго време на светене.

- При по-кратко зареждане, изключете го през нощта и зареджайте през дена.

### РЕЖИМИ НА РАБОТА

- Режим 1 – Страничните светлини светят постоянно, предната се включва при движение.

- Режим 2 – Страничните светлини са изключени, предната се включва при движение.

### ВНИМАНИЕ

- Дръжте далеч от деца, огън и вода.

- Не разпобвявайте и не потопявайте във вода.

- Времето на работа зависи от атмосферните условия.

- За тест покрийте панела – ако не светне, заредете го и опитайте отново.

## RU/BY

### УСТАНОВКА

- Установите светильник в солнечном месте, вдали от искусственного освещения.

- Просверлите два отверстия, вставьте дюбели и вкрутите винты.

- Включите светильник и повесьте его на винты.

### ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Убедитесь, что светильник включен.

- Заряджайте 12–15 часов для более длительного свечения.

- При более короткой зарядке выключайте на ночь и заряджайте днем.

### РЕЖИМЫ РАБОТЫ

- Режим 1 – Боковые огни горят постоянно, передний включается при движении.

- Режим 2 – Боковые огни выключены, передний включается при движении.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Держите вдали от детей, огня и воды.

- Не разбирайте и не погружайте в воду.

- Время работы зависит от погодных условий.

- Для проверки закройте панель – если не загорится, зарядите и попробуйте снова.

## UA

### ВСТАНОВЛЕННЯ

- Встановіть світильник у сонячному місці, подані від штучного світла.

- Просвердліть два отвори, вставте дюбелі та закрутіть гвинти.

- Увімкніть світильник і повісьте його на гвинтах.

### ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ

- Переконайтеся, що світильник увімкнено.

- Заряджайте 12–15 годин для тривалого світіння.

- Якщо заряджали менше, вимкніть його на ніч і зарядіть удень.

### РЕЖИМИ РОБОТИ

- Режим 1 – Бічні ліхтарі світять постійно, передній вмикається при русі.

- Режим 2 – Бічні ліхтарі вимкнені, передній вмикається при русі.

### УВАГА

- Тримайте подані від дітей, вогню та води.

Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

**[FR]** Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine.

**[ES]** El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana.

**[IT]** Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana.

**[DK]** Symbolet angiver selektiv indsamlng af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette produkt ikke må behandles som andre husholdningsaffald. Det skal afleveres på et passende indsamlingspunkt for brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt håndtering af opgaver relateret til indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtigt, når udstyret indeholder farlige stoffer, der har en særlig negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed.

**[NL]** Het symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld, wat betekent dat dit product niet als ander huishoudelijk afval moet worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het correct afhandelen van taken met betrekking tot de inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur is bijzonder belangrijk wanneer deze apparatuur gevaarlijke stoffen bevat die een bijzonder negatieve impact hebben op het milieu en de menselijke gezondheid.

**[SE]** Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat, vilket betyder att denna produkt inte ska behandlas som annat hushållsavfall. Den ska lämnas till en lämplig insamlingspunkt för använda elektriska och elektroniska produkter. Korrekt hantering av uppgifter relaterade till insamling av använda elektriska och elektroniska produkter är särskilt viktigt när utrustningen innehåller farliga ämnen som har en särskilt negativ påverkan på miljön och människors hälsa.

**[FI]** Symboli tarkoittaa sähkölaitteiden ja elektronikan erillistä keräystä, mikä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä muiden kotitalousjätteiden tavoin. Se tulee viedä asianmukaiseen keräyspisteeseen käytetyille sähkölaitteille ja elektronikalle. Käytettyjen sähkölaitteiden ja elektronikan keräyksen asianmukainen hoitaminen on erityisen tärkeää, kun laitteet sisältävät vaarallisia aineita, jotka vaikuttavat erityisen negatiivisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen.

**[NO]** Symbolet angir selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr, noe som betyr at dette produktet ikke skal behandles som annet husholdningsavfall. Det skal leveres til et egnet innsamlingspunkt for brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Korrekt håndtering av oppgaver knyttet til innsamling av brukt elektrisk og elektronisk utstyr er spesielt viktig når utstyret inneholder farlige stoffer som har en spesiell negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.

**[CZ]** Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že tento produkt by neměl být zpracováván jako jiný domácí odpad. Měl by být odevzdán na příslušné sběrné místo pro použité elektrické a elektronické zařízení. Správné provádění úkolů souvisejících se sběrem použitých elektrických a elektronických zařízení je zvlášť důležité, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí.

**[SK]** Symbol označuje selektívne zbieranie elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt by sa nemal spracovávať ako iný domáci odpad. Mal by byť odovzdaný na príslušné zberné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zbieraním použitých elektrických a elektronických zariadení je obzvlášť dôležité, ak tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí.

**[HU]** A szimbólum a elektromos és elektronikai berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő gyűjtőpontra kell leadni használt elektromos és elektronikai berendezések számára. A használt elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésével kapcsolatos feladatok megfelelő végrehajtása különösen fontos, amikor az eszközök veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberi egészségre.

**[RO/MO]** Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca alte deșeurile menajere. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamentele electrice și electronice uzate. Gestionarea corectă a sarcinilor legate de colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate este deosebit de importantă atunci când echipamentele conțin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane.

**[GR]** Το σύμβολο υποδεικνύει την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, πράγμα που σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για χρησιμοποιούμενες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η σωστή διαχείριση των καθόντων που σχετίζονται με τη συλλογή χρησιμοποιούμενων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών είναι ιδιαίτερα σημαντική όταν οι συσκευές περιέχουν επικίνδυνες ουσίες που έχουν ιδιαίτερα αρνητική επίδραση στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

**[MK]** Simbolot ukazuje na selektivno sobiranje na elektricni i elektronski uređi, što znači deka ovoj proizvod ne treba da se tretira kako drugi domasni otpadoci. Treba da se odnese do soodvetna točka za sobiranje na koristeni elektricni i elektronski uređi. Pravilnoto upravuvanje so zadचितe povrazani so sobiranjeto na koristeni elektricni i elektronski uređi e osobeno vazno koga uređite sadrжат opasni supstancioni koji imaat osobeno negativno vplivanje vrs životnata sredina i zdravjeto na lyude.

**[SI]** Simbol označuje selektivno zbiranje električne in elektronske opreme, kar pomeni, da tega izdelka ne smete obravnavati kot druge gospodinjiske odpadke. Odložiti ga je treba na ustrezno zbirno mesto za odpadno električno in elektronsko opremo. Pravilno ravnanje z nalogami, povezanimi z zbiranjem odpadne električne in elektronske opreme, je še posebej pomembno, kadar naprave vsebujejo nevarne snovi, ki imajo posebej negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi.

**[RS/HR]** Simbol označava selektivno prikupljanje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskorišćenu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskorišćene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

**[BG]** Символът указва селективно събиране на електрическо и електронно оборудване, което означава, че този продукт не трябва да се третира като другите битови отпадъци. Той трябва да бъде предаден на подходящ пункт за събиране на употребявано електрическо и електронно оборудване. Правилното изпълнение на задачите, свързани със събирането на употребявано електрическо и електронно

оборудване, е особено важно, когато оборудването съдържа опасни вещества, които имат особено отрицателно въздействие върху околната среда и здравето на хората.

**[RU/BY]** Символ указывает на раздельный сбор электрического и электронного оборудования, что означает, что этот продукт не должен обрабатываться как другие бытовые отходы. Он должен быть передан в подходящий пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования. Правильное выполнение задач, связанных со сбором использованного электрического и электронного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и здоровье человека.

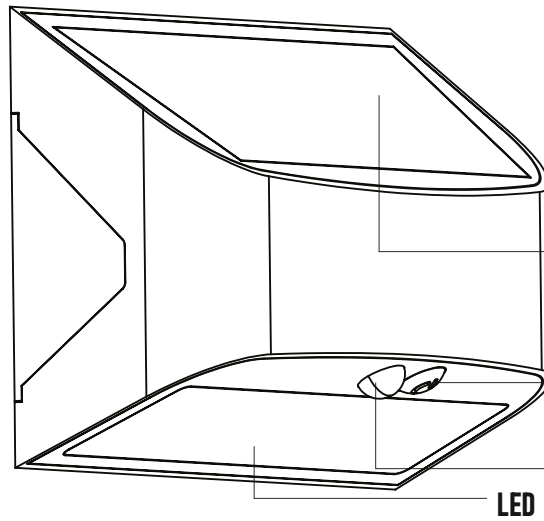
**[UA]** Символ вказує на роздільне збирання електричного та електронного обладнання, що означає, що цей продукт не повинен оброблятися, як інші побутові відходи. Він повинен бути зданий у відповідний пункт збору використаного електричного та електронного обладнання. Правильне виконання завдань, пов'язаних зі збором використаного електричного та електронного обладнання, особливо важливе, коли обладнання містить небезпечні речовини, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини.

**[LT]** Simbolis nurodo, kad elektros ir elektronikos įranga turi būti renkama atskirai, o tai reiškia, kad šis produktas neturėtų būti tvarkomas kaip kitos būtinės atliekos. Jis turėtų būti pristatytas į atitinkamą naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo punktą. Tinkamas naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo užduočių vykdymas yra ypač svarbus, kai įranga turi pavojingų medžiagų, kurios ypač neigiamai veikia aplinką ir žmonių sveikatą.

**[LV]** Simbols norāda uz elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu, kas nozīmē, ka šo produktu nedrīkst atbrādāt kā citus sadzīves atkritumus. To vajadzētu nogādāt atbilstošā lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Pareiza uzdevumu izpilde, kas saistīta ar lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, ir īpaši svarīga, ja iekārtas satur bīstamas vielas, kas īpaši negatīvi ietekmē vidi un cilvēku veselību.

**[EE]** Sümbool näitab elektri- ja elektroonikaseadmete eraldi kogumist, mis tähendab, et seda toodet ei tohi käsitleda nagu teisi olmejäätmeid. See tuleks viia vastavasse kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumisega seotud ülesannete nõuetekohane täitmine on eriti oluline, kui seadmed sisaldavad ohtlikke aineid, millel on eriti negatiivne mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.

ecolight®  
lights & more

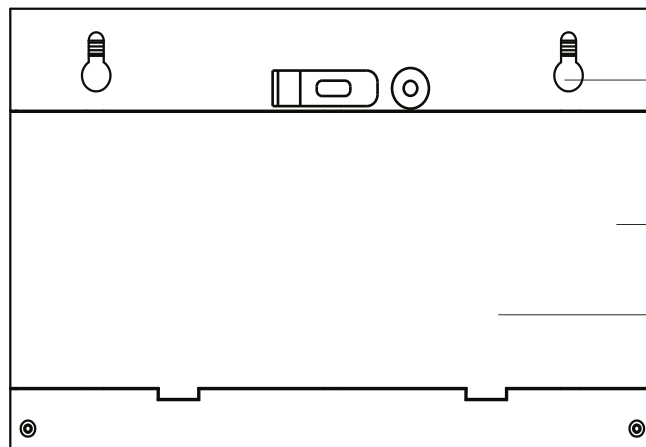


Panel solarny/  
Solar panel

Przycisk ON/OFF/  
Switch ON/OFF

Czujnik/Sensor

LED



Otwór na wkręty/  
Mounting hole

Obudowa z PC/  
PC cover

LED